



## After your marriage performed in Taiwan: entry in the Swiss civil status register

---

### Documents to submit

- Original marriage certificate (結婚證書) in English, issued by the Household Registration Office
- Swiss individual civil status certificate, two copies
- Two copies of the valid passport of both spouses
- Application for Marriage Registration (form available on page 3), duly filled in, dated and signed by both spouses

### For spouses (male or female) who is from Taiwan:

- Original Birth Certificate (出生證明) in Chinese, issued by Household Registration Office, must be translated into English by a translation agency. An English birth certificate issued by hospital will not be accepted
- Affidavit of Civil Status (form available on page 4), this form must be signed in the presence of a notary public and must be attached with the Household Registration Transcript (戶籍謄本) issued in English **prior to** the marriage

If you are already married to your Swiss spouse, please use the form on page 5  
In addition,

- a) If divorced, Original Divorce Certificate (離婚證書) issued in English by Household Registration Office, which specifies when it entered into force, the divorce must be mentioned on Household Registration Transcript
- b) If widowed, Original Death Certificate (死亡證明書) of deceased spouse issued in English by Household Registration Office, the death must be mentioned on Household Registration Transcript
- Household Registration Transcript (戶籍謄本) in English, issued by Household Registration Office **after** the marriage. The marriage as well as any change of name (if applicable) must be stated on this transcript

Certain documents may no longer be required if the person is already registered in the Swiss civil status register.

All names (as well as the names of Taiwanese parents) on civil documents **must be identical** on all documents in accordance with the officially registered names in the Household Registry.

The original documents are submitted to the civil registry office concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.

March 2024

## Translation

Documents that are not in a Swiss national language or in English must be translated.

## Legalisation

All Taiwanese civil status documents must be legalised by District Court and by Ministry of Foreign Affairs (MOFA) before being submitted to the Swiss representation. Address of the local authority concerned:

[Ministry of Foreign Affairs](#)

3-5F, 2-2, Sec.1, Jinan Rd., Zhongzheng Dist.

Taipei City 100219, Taiwan (R.O.C.)

## Fees

Entry of the marriage in the Swiss civil status register is free of charge.

## Further Information

A timeframe of at least two months is to be expected until the marriage is registered in Switzerland. After this period, the civil registry office concerned in Switzerland can provide information on the registration status and issue certificates upon request. Swiss representations abroad are not in a position to speed up the process or provide you with status updates.

### Residency in Switzerland

If you intend to live in Switzerland after your marriage registration, please submit Visa D application additionally. The required documents are:

- Three [national \(type D\) visa application forms](#) duly filled in, dated and signed (as in the passport) by the applicant. Applications, which are not duly completed, dated and signed will not be accepted
- Passport (Original and two photocopies, photo, personal data and signature page only) valid at least 12 months, issued within the last 10 years and with at least 2 blank pages
- ID Card or valid Resident permit (Original and two photocopies)
- Four recent passport photos (please consult the requirements on the [website](#)) recently taken, size 35mm x 45mm/1.38 x 1.77 inches, each of three must be glued on each visa application form
- [Criminal record](#) in English (Original and one photocopy, no legalization required)
- Two passport copies of Swiss spouse (If spouse is not Swiss: two copies of passport and residence permit of the spouse)

Please be advised that you are not authorized to move to Switzerland unless your visa application for a residence permit has been approved.

Taiwanese nationals may visit their spouses in Switzerland prior to obtaining a residence permit. However, the duration of stay while visiting Switzerland or any other Schengen country must not exceed at any time 90-days per 180-day period as long as your visa has not been approved.

Once the visa authorisation has been issued, the applicants are requested to collect their visa personally at the designated Swiss representation. Upon receipt of your visa, you may move to Switzerland.

Should you have any questions, please do not hesitate to contact us by e-mail [taipei@eda.admin.ch](mailto:taipei@eda.admin.ch) or by telephone.

## Application for Marriage Registration

Surname		
First Name and middle names		
Date of birth (dd/mm/yyyy)		
Place of birth(city/province/country)		
Father's last name and first and middle names		
Mother's last name, maiden name and first and middle names		
Nationality(for Swiss Citizens: Place of origin)		
Marital Status <u>Before</u> Current Marriage	<input type="checkbox"/> single (never married) <input type="checkbox"/> divorced or nullified marriage* <input type="checkbox"/> widowed* <input type="checkbox"/> dissolved same-sex partnership*	<input type="checkbox"/> single (never married) <input type="checkbox"/> divorced or nullified marriage* <input type="checkbox"/> widowed* <input type="checkbox"/> dissolved same-sex partnership*
*If divorced, nullified, widowed or dissolved same-sex partnership: Full name (incl. maiden name) of former spouse:	Last name First name	Last name First name
Home address <u>prior</u> to marriage		
Home address <u>after</u> marriage		
Current contact information Phone:  E-Mail:		
<b>Last name after marriage</b>		
Place and date of marriage (dd/mm/yyyy)		
Place and date	<b>Signature of husband</b>	<b>Signature of wife</b>

# AFFIDAVIT OF CIVIL STATUS

婚姻狀態宣誓書

I, \_\_\_\_\_ the undersigned, after being duly sworn, do depose and say:

本人, \_\_\_\_\_ 謹此宣誓下列陳述屬實:

1. That I am a citizen of the Republic of China,

本人為中華民國國民

Holder of ID Card No. (所持國民身分證統一編號) : \_\_\_\_\_.

Date of birth (出生日期 dd/mm/yyyy) : \_\_\_\_\_.

2. That I  have never been married /  am divorced /  am widowed /  my previous marriage has been nullified or revoked by declaratory judgment, and I am now legally free to marry.

本人  未曾結婚 /  已經離婚 /  配偶已歿 /  前婚姻經判決無效或撤銷或不成立, 現在為單身, 依法有結婚之自由

3. That I have census record in Taiwan, an extract of Household Registration presented herewith as evidence to the aforesaid facts.

本人在臺灣設有戶籍資料, 現提出戶籍謄本證明上述所陳屬實

Deponent :

宣誓人

The signature / seal of this document has been attested at the Notary Public Office of Taiwan

\_\_\_\_\_ (Area or City) District Court, Republic of China.

本文件之簽名或蓋章, 經於中華民國臺灣\_\_地方法院公證處認證

Date(日期) : : \_\_\_\_\_.

Case No. (案號) : \_\_\_\_\_號

Notary Public :

公證人

# AFFIDAVIT OF CIVIL STATUS

婚姻狀態宣誓書

I, \_\_\_\_\_ the undersigned, after being duly sworn, do depose and say:

本人, \_\_\_\_\_ 謹此宣誓下列陳述屬實:

1. That I am a citizen of the Republic of China,  
本人為中華民國國民

Holder of ID Card No. (所持國民身分證統一編號) : \_\_\_\_\_.

Date of birth (出生日期 dd/mm/yyyy) : \_\_\_\_\_.

2. That I got married in \_\_\_\_\_ (place), \_\_\_\_\_ (country) on \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (date).  
我在 \_\_\_\_\_ (地點), \_\_\_\_\_ (國家) \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (日期) 結婚.

3. That before my current marriage I  had never been married /  had been divorced /  had been widowed /  my previous marriage had been nullified or revoked by declaratory judgment, and I am now legally free to marry.

本人在此婚姻之前  未曾結婚 /  已經離婚 /  配偶已歿 /  前婚姻經判決無效或撤銷或不成立，依法有結婚之自由

4. That I have census record in Taiwan, an extract of Household Registration presented herewith as evidence to the aforesaid facts.

本人在臺灣設有戶籍資料，現提出戶籍謄本證明上述所陳屬實

Deponent :

宣誓人

The signature / seal of this document has been attested at the Notary Public Office of Taiwan

\_\_\_\_\_ (Area or City) District Court, Republic of China.

本文件之簽名或蓋章，經於中華民國臺灣\_\_地方法院公證處認證

Date(日期) : : \_\_\_\_\_.

Case No. (案號) : \_\_\_\_\_ 號

Notary Public :

公證人